

Norbert R. Adami

Große kroatische Wortkunde

angeordnet nach Worthäufigkeit



Norbert R. Adami

Große kroatische Wortkunde

angeordnet nach Worthäufigkeit



**Bibliografische Information
der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

ISBN 978-3-86205-935-5 (E-Book/PDF)

© IUDICIUM Verlag GmbH München 2015
Alle Rechte vorbehalten
www.iudicium.de

Vorwort

Die vorliegende Wortkunde mag zunächst durch ihren Umfang abschreckend wirken, doch zur Beherrschung einer Fremdsprache, also zu flüssiger Konversation und Lektüre, ist nun einmal eine ausgedehnte Vokabelkenntnis notwendig. Diese zu erwerben, stellt meist wegen des damit verbundenen Aufwands einen nicht gar so angenehmen Aspekt des Fremdsprachenerwerbs dar, und so ist es nicht verwunderlich, dass seit langer Zeit darüber nachgedacht wird, diese Mühen so weit wie nur möglich zu erleichtern. Heutzutage ist man weithin der Ansicht, eine thematische Ordnung des Vokabulars biete die beste Möglichkeit, den Lernenden die sich ihnen stellende Aufgabe zu erleichtern. Daher sind die auf dem Buchmarkt angebotenen Lernglossare für Sprachen wie Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch oder Russisch gewöhnlich dergestalt strukturiert. Dabei stehen häufig auftretende Wörter allerdings neben wesentlich selteneren Begriffen, wodurch sich unter Umständen einiges an „Lernballast“ ergibt.

So habe ich mich entschieden, die vorliegende Wortkunde in anderer Weise zu gestalten. Das Kroatische verfügt über eine Vielzahl von höchst produktiven Wortbildungsmorphemen, die es ermöglichen, eine ganze Reihe von Wortbedeutungen abzuleiten, wenn man einen Grundbegriff (meist ein Substantiv oder Verb) kennt, wodurch das Lernen beträchtlich erleichtert wird. Dies sollte hier für die Lernenden als Hilfestellung nutzbar gemacht werden. Für die Zusammenstellung der Wortfamilien waren weitgehend etymologische Gegebenheiten maßgebend, vereinzelt habe ich jedoch auch, ohne das eigens zu kennzeichnen, mnemotechnische Vorteile zu nutzen gesucht. Alle aufgenommenen Begriffe und Wendungen sind (mit Ausnahme der wenigen als veraltet gekennzeichneten Wörter) aktuellen Zeitungen, Zeitschriften und Internetbeiträgen entnommen. Auch die Literatur des 20. Jahrhunderts wurde in angemessener Weise bei der Wortauswahl berücksichtigt.

Zudem habe ich die Schlüsselbegriffe der einzelnen Wortfamilien nach der Häufigkeit ihres Vorkommens geordnet, wobei ich mich – neben eigenen Beobachtungen und Zählungen – vor allem auf eine entsprechende kroatische Publikation¹ stützte. Die 6016 in der kroatischen Sprache am häufigsten vorkommenden Wörter sind durch Fettdruck hervorgehoben, wobei die beigetzten Zahlen die Häufigkeit in absteigender Folge bezeichnen. Alles ergänzende Sprachmaterial findet sich in Normaldruck, wobei durch in Klammern gesetzte Zahlen auf die Fundstellen der zugehörigen Wortgruppen verwiesen wird.

Zugrunde gelegt ist bei der Häufigkeitsermittlung sowohl in dem oben erwähnten kroatischen Lexikon wie auch bei meinen eigenen Ermittlungen die Schriftsprache. Das scheint für den, der sich vor allem für das Sprechen interessiert, auf den ersten Blick vielleicht von Nachteil, doch die Tatsache, dass die gebräuchlichen Lehrwerke sich weitgehend an den Erfordernissen der Konversation orientieren, bietet hier einen hinreichenden Ausgleich. Zudem findet derjenige, der kroatische Texte zu lesen vermag, erfahrungsgemäß relativ schnell zu eigener Sprechfähigkeit und zu angemessenem Hörverständnis, wenn er die Gelegenheit zu regelmäßigem Gebrauch der Sprache erhält.

¹ Milan Mogoš / Maja Bratanić / Marko Tadić : *Hrvatski čestotni rječnik*. Zagreb: Školska knjiga, 1999.

Diese Wortkunde ist problemlos neben allen Sprachlehrwerken als ergänzendes Hilfsmittel verwendbar, erweist sich aber auch für den, der mehr oder minder verschüttete Sprachkenntnis zu reaktivieren bzw. zu erweitern sucht, als nützlich.

Das dieser Wortkunde beigegebene alphabetische Register, in dem das gesamte hier gebotene Sprachmaterial verzeichnet ist und das aus Gründen des Umfangs in einem gesonderten Band erscheint, lässt sich mit seinen rund 16.000 Wörtern und Wendungen auch als kroatisch-deutsches Wörterbuch verwenden, wobei ein breites Spektrum dessen, was im Alltagsgespräch wie bei der Lektüre zeitgenössischer Texte vorkommt, abgedeckt ist.

Welche Art des Vokabelstudiums bei der Arbeit mit diesem Lernwörterbuch die beste ist, mögen die Lernenden jeweils für sich selbst entscheiden. Hier lassen sich, unterschiedlich wie Menschen nun einmal sind, keine allgemeinen Regeln aufstellen. Es empfiehlt sich jedoch in jedem Fall, der Häufigkeit der einzelnen Wörter gebührende Beachtung zu schenken und sich zunächst vor allem auf das durch Fettdruck hervorgehobene Sprachmaterial zu konzentrieren.

Diese Wortkunde ist für das Kroatische konzipiert und bearbeitet, doch sie ist mit einigen Abstrichen auch für das Serbische und für das Bosnische benutzbar, wenngleich die diesen Sprachen eigenen Wörter nicht in vollem Umfang berücksichtigt werden konnten, um den Umfang des Buches nicht noch weiter anschwellen zu lassen. Auch sind alle grammatischen Hinweise und Bemerkungen zu Besonderheiten der Flexion, die insgesamt knapp gehalten sind, ausschließlich auf das Kroatische bezogen, ohne die Besonderheiten in den verwandten Sprachen, von denen es einige gibt, eigens zu erwähnen.

Berlin, im November 2014

Norbert R. Adami

Große kroatische Wortkunde

1	biti <i>ipf. / pf.</i>	sein
	što ti je ?	was hast du ?
	biti izvan sebi	außer sich sein
	biti kadar	imstande sein
	bilo kako bilo	wie dem auch sei
(763)	biće	Geschöpf, Lebewesen
(2391)	bit (biti)	Wesen, Kern
(1170)	bitan	wesentlich
(1181)	bivši	ehemalig, Ex-
	bud	wenn auch
	bud kako	irgendwie
(1110)	budući	künftig
	u buduće	in Zukunft
	budući da	da, weil
(1200)	budućnost (budućnosti)	Zukunft
	ubuduće	künftig, in Zukunft
(245/617)	dobiti <i>pf. / dobijati, dobivati ipf.</i>	bekommen, erhalten, gewinnen
	dobiti bolest	erkranken
	dobiti nagradu	einen Preis gewinnen
	dobiti natrag	wiederbekommen
	dobit = dobitak (dobitka)	Gewinn, Nutzen
	dobitni	Gewinn-
	dobitna šansa	Gewinnchance
(2982)	dobivanje	Gewinnung
	dobivanje soli iz morske vode	Salzgewinnung aus Meerwasser
(1764)	obitelj	Familie
(1445)	ozbiljan	ernst(haft), ernstlich
	uzeti za ozbiljan	ernst nehmen
	ja to mislim ozbiljno	ich meine es ernst
	ozbiljnost (ozbiljnosti)	Ernst(haftigkeit)
	prvobitan	ursprünglich, Original-
	prvobitnost (prvobitnosti)	Ursprünglichkeit, Originalität
(4103/ 2302)	zbiti (zbude, zbio) se <i>pf. / zbivati se ipf.</i>	sich ereignen (<i>nur unpersönlich</i>)
(1964)	zbivanje	Ereignis, Vorgang
(1894)	zbilja	in der Tat, tatsächlich

(2896)	zbilja kruta zbilja	Realität, Wirklichkeit ; Ernst rauhe Wirklichkeit
2	i i ... i	und, auch sowohl ... als auch
(353)	iako	obwohl, wenn auch
3	u (<i>Präp.</i> + A [wohin?] / + I [wo?])	in, nach
4	da da li recimo da umjesto da	dass, damit ob angenommen, dass statt
(1520)	dakako	selbstverständlich, freilich
(247)	dakle dapače igda	also, folglich sogar jemals
5	on, ona, ono	er, sie, es
6	na (<i>Präp.</i> + A [wohin?] / + I [wo?]) na noge na poklon na pola puta na sreću na taj način na vrijeme	an, auf, als auf die Beine als Geschenk auf halbem Weg zum Glück, auf gut Glück auf diese Weise rechtzeitig
7	koji koji put kako koji (1728) bilokoji kojekad kojekakav kojekako živjeti kojekako ikoji koještarije nikoji	welcher manchmal je nachdem irgendein manchmal verschiedenartig, allerlei irgendwie recht und schlecht leben irgendein Quatsch, Unsinn keiner, niemand

8	ja	ich
9	za (<i>Präp. + G</i>) – (<i>Präp. + A</i>) – (<i>Präp. + L</i>)	während – für, hinter (<i>Richtung</i>) – hinter (<i>Ort</i>), um
(233)	iza (<i>Präp. + G</i>)	hinter, nach
(3319)	najzad	endlich, schließlich
	nazad	zurück
	nazadak (nazatka)	Rückschritt ; Rückfall
	nazadan	rückschrittlich, reaktionär
	odzad(a)	da hinten
(1988)	pozadina	Hintergrund
	predzadnji	vorletzter
(756)	zadnji	letzt(er)
	zadnjica	Gesäß
(179)	zatim	danach, dann, nachher
(158)	zato	daher, deshalb
	zato što	weil
10	sebe	sich
	nesebičan	uneigennützig, selbstlos
(341)	poseban	speziell, besonders, Sonder-
	posebice	besonders, gesondert, getrennt
(520)	posebno	insbesondere
	priseban	geistesgegenwärtig
	prisebnost (prisebnosti)	Geistesgegenwart
	sebičan	egoistisch, selbstsüchtig
	zaseban	gesondert, eigen, besonder(er)
11	ne	nein, nicht
	ne da mi se	ich habe keine Lust, ich mag nicht
	kako da ne !	warum denn nicht !
	ne više	nicht mehr
	ne samo ... nego i	nicht nur ... sondern auch
12	s = sa (<i>Präp. + G</i>) – (<i>Präp. + I</i>)	von ... herab – mit
13	a	und, aber
14	htjeti (hoću, htio, htjela) <i>ipf.</i> hotimičan	wollen, mögen, beabsichtigen absichtlich, willentlich

	hotimično	mit Absicht
	nehotice	unwillkürlich
	pohota	Lüsternheit, Wollust, (<i>vulgär</i>) Geilheit
	pohotan	lüstern, wollüstig, (<i>vulgär</i>) geil
(1168)	zahtijevati <i>ipf.</i>	fordern, verlangen, beantragen
	zahtijevati rada	Arbeit machen
	zahtijevati truda	Mühe machen
(1199)	zahtjev	Antrag, Anspruch
	zahtjev na mirovinu	Rentenantrag
	zahtjev na naknadu	Schadensersatzanspruch
	zahtjev za izručenje	Auslieferungsantrag
	odštetni zahtjev	Schadensersatz
	pravni zahtjev	Rechtsanspruch
	zahtijevanje	Forderung
	zahtjevan	(<i>Arbeit usw.</i>) anspruchsvoll

15	što	was
	što prije	so bald als möglich
	što prije, to bolje	je früher, desto besser
(2994)	išta	irgendetwas, was auch immer
	bolje išta nego ništa	besser irgendetwas als gar nichts
(85)	nešto (nečega)	etwas, ein wenig
(92)	ništa (ničega)	nichts
	to nije ništa	das macht nichts
	ništarija	Schuft, Taugenichts
(3778)	ništavilo	Nichtigkeit
	ponešto	etwas, ein wenig
(1880)	pošto	nachdem, da
	štogod	irgendetwas
	štošta	mancherlei, vielerlei
	svašta (svačega)	allerlei
(1998)	uništiti <i>pf.</i> / uništavati <i>ipf.</i>	vernichten, zerstören
	uništenje = uništavanje	Vernichten, Zerstören, Zerstörung
	uništenje glasa	Rufmord
	samouništenje	Selbstvernichtung
	čovjekovo samouništenje	Selbstvernichtung der Menschheit
(148)	zašto	warum, weshalb

16	taj (ta, to)	dieser, der da
-----------	---------------------	----------------

	što ima u tome lošeg ?	was ist denn dabei ?
	iz toga	daraus
	o tom(e)	darüber
	pri tome	dabei
	za to	dafür
(819)	stoga	daher, deshalb
17	od (<i>Präp. + G</i>)	von, aus ; seit
(1389)	odakle	woher, von wo
(3911)	odatle	daher, von da
(3094)	odavde = odavle	von hier
	odonda	seither, seitdem
	odozdo(l)	von unten ; unterhalb
	odozgo(l)	von oben ; oberhalb
18	kao	wie
	kao da	als ob
19	ti	du
20	moći (mogu, možeš, mogao, mogla) <i>ipf.</i>	können, imstande sein
	može biti	es kann sein
(3406)	bespomoćan	hilflos
	bespomoćnost (bespomoćnosti)	Hilflosigkeit
	iznemoglosti (iznemoglosti)	Erschöpfung, Kraftlosigkeit
(1551)	moć (moći)	Macht
	moć navike	Macht der Gewohnheit
(2656)	moćan	mächtig, machtvoll
(1647)	moguć	möglich
(880)	moguće	möglich
	što je prije moguće	so bald als möglich
(432)	mogućnost (mogućnosti)	Möglichkeit, Wahrscheinlichkeit
	po mogućnosti	möglichst, nach Möglichkeit
(112)	možda	vielleicht
	nadmoć	Übermacht
	nadmoćan	überlegen, übermächtig
(3231)	nemoć (nemoći)	Schwäche, Machtlosigkeit
(449)	nemoći <i>ipf.</i>	nicht können, nicht imstande sein
(1741)	nemoćan	kraftlos, schwach, ohnmächtig
(2453)	nemoguć(an)	unmöglich

	nemoj(te) (<i>Interj.</i>)	nicht ! nein !
(1529/1294)	omogućiti <i>pf.</i> / omogućavati <i>ipf.</i>	ermöglichen
	onemoćati <i>ipf.</i>	ermatten, seine Kraft verlieren
	onemogućiti <i>pf.</i> / onemogućavati <i>ipf.</i>	unmöglich machen
(1025/2232/ 1341)	pomoći = pomognuti (pomognem, pomogao, pomogla, pomognut) <i>pf.</i> / pomagati (pomazem) <i>ipf.</i>	helfen, beistehen
	pomagalo	Hilfsmittel
(256)	pomoć (pomoći)	Hilfe, Beistand, Beihilfe
	u pomoć !	Hilfe !
	razvojna pomoć	Entwicklungshilfe
	socijalna pomoć	Sozialhilfe
(3462)	pomoćni	Hilfs-
	pomoćni glagol	(<i>Gram.</i>) Hilfsverb
(3463)	pomoćnik	Helfer, Gehilfe
	pomoćnik direktora	stellvertretender Direktor
	potpomoći <i>pf.</i> / potpomagati <i>ipf.</i>	unterstützen, aushelfen, Vorschub leisten
	pravomoćan	rechtskräftig
	pripomoći <i>pf.</i> / pripomagati <i>ipf.</i>	mithelfen, beistehen, unterstützen
	pripomoć	Mithilfe
	samopomoć (samopomoći)	Selbsthilfe
	smoći <i>pf.</i>	beschaffen, auftreiben
	smoćnica	Speisekammer
<hr/>		
21	svoj	sein
	sad smo svoji na svojem	(<i>fig.</i>) jetzt sind wir Herr im eigenen Haus
	svojina	Eigentum
	privatna svojina	Privateigentum
(458)	svojtvo	Eigenschaft
(3592)	svojtven	charakteristisch
	svojta	(<i>angeheiratete</i>) Verwandtschaft
(4046/-)	osvojiti <i>pf.</i> / osvajati <i>ipf.</i>	erobern, einnehmen, übernehmen
	osvajač	Eroberer
	osvajački	Eroberungs-
	osvajački rat	Eroberungskrieg
	osvajanje	Eroberung
	posvojiti <i>pf.</i>	adoptieren ; sich aneignen
	posvojče	Adoptivkind, Pflegekind
	prisvojiti <i>pf.</i> / prisvajati <i>ipf.</i>	sich aneignen, Besitz ergreifen

(1658)	usvojiti <i>pf.</i> / usvajati <i>ipf.</i>	sich aneignen, sich zu eigen machen
22	iz (<i>Präp.</i> + <i>G</i>)	aus, von
	izuzev(ši) (<i>Präp.</i> + <i>G</i>)	außer, ausgenommen
(722)	izvan (<i>Präp.</i> + <i>G</i>)	außerhalb, außer
23 (> 32)	sve	alles, ganz
24	ovaj (ova, ovo)	dieser
(863)	ovakav	solch ein, ein solcher
(486)	ovako	so, auf diese Weise
	ovako ili onako	so oder so
(647)	ovamo	hierher, herbei
25	o (<i>Präp.</i> + <i>A</i> [wohin?] / + <i>I</i> [wo?])	an, auf ; gegen ; über ; um, bei
26	ali	aber, jedoch
	ali ako	wenn aber
27	jedan	ein(er)
	jedan drugome	einander
	jedan s drugim	miteinander
	jedinac	Einzelkind
(302)	jedini	einzig
(425)	jedinica	Einheit ; (<i>Schulnote</i>) Eins
(1002)	jedinstvo	Einheit, Einigkeit
(993)	jedinstven	einheitlich, einzigartig
(840)	jednak	gleich, gleichartig, gleichmäßig
(1384)	jednako	gleichermaßen, in einem fort
(482)	jednom	einmal, einst
	jednom za svagda	ein für allemal
(766)	jedva	kaum ; gerade eben
	jedva čekati	kaum erwarten können
	jedva jedvice	mit Mühe und Not
	jedva kad	kaum einmal
	jedva što	kaum etwas
(3305)	ijedan = ikakav	irgendein
	izjednačiti <i>pf.</i> / izjednačivati <i>ipf.</i>	ausgleichen, gleichstellen
	mužkarci i žene moraju biti izjednačeni	Männer und Frauen müssen gleichgestellt werden
	izjednačenje	Gleichstellung

(1668)	najednom nejednak nejednakost (nejednakosti)	plötzlich, auf einmal ungleich Ungleichheit
(1336)	nijedan	keiner, niemand
(810)	odjednom podjednak	plötzlich, unverhofft gleichmäßig, gleichförmig, übereinstimmend
(1406)	pojedinač	Individuum
(2869)	pojedinačan	einzeln, vereinzelt
(311)	pojedini	einzeln, gesondert, isoliert, individuell
(3920)	pojedinačnost (pojedinačnosti)	Einzelheit, Detail
(691)	svejedno to mi je sasvim svejedno ujediniti <i>pf.</i> / ujedinjavati <i>ipf.</i> ujediniti se	gleichgültig, egal das ist mir völlig egal vereinigen, verbinden sich zusammenschließen
(3705)	ujedinjen ujedinjeni narodi	vereint, vereinigt (<i>Pol.</i>) Vereinte Nationen
(1891)	ujedno ujedinjenje	zugleich, gleichzeitig Vereinigung, Fusion
(561)	zajedno	zusammen, gemeinsam
(398)	zajednički	gemeinsam
(338)	zajednica Europska zajednica	Gemeinschaft (<i>Hist.</i>) Europäische Gemeinschaft
28	moj (moja, moje)	mein
29	ili ili ... ili	oder entweder ... oder
30	kako kako da ne ! kako došlo, tako prošlo kako god kako ... tako (i) kako tako kakvoća vrhunska kakvoća	wie, sobald warum denn nicht ! wie gewonnen, so zerronnen wie auch immer sowohl ... als auch einigermaßen Qualität Spitzenqualität
(947)	nekako	irgendwie
(1130)	nikako	keinesfalls, gar nicht
(3246)	otkako	seit(dem)

(932)	svakako	jedenfalls, allerdings, unbedingt
31	imati <i>ipf.</i>	haben, besitzen
	ima	es gibt
	što ima novo ?	was gibt es Neues ?
	imanje	Grundbesitz, Habe
(3216)	imovina	Vermögen, Besitz
	nekokretna imovina	Immobilien
	imučan	wohlhabend, begütert
	imučnost (imučnosti)	Vermögen, Reichtum
(2210)	dojam (dojma, <i>Pl.</i> dojmovi)	Eindruck
	dojmiti <i>pf.</i>	einen Eindruck vermitteln, (<i>seelisch</i>) bewegen, rühren
	to me se dojmilo	das hat mich tief beeindruckt
	dojmljiv	eindrucksvoll
(3637)	izniman = izuzetan	außergewöhnlich, Ausnahme-, Sonder-
	iznimka = izuzetak	Ausnahme
	najam (najma, <i>Pl.</i> najmovi)	Miete, Pacht
	najamnik	Mieter, Pächter
	iznajmiti <i>pf.</i> / iznajmljivati <i>ipf.</i>	mieten, vermieten
	iznajmljivanje	Vermieten, Vermietung
	kola za iznajmljivanje	Leihwagen
	unajmiti (unajmljen) <i>pf.</i> / unajmljivati <i>ipf.</i>	mieten, pachten
	zajam (zajma, <i>Pl.</i> zajmovi)	Darlehen, Kredit, Anleihe
	dati na/u zajam	leihen
	državni zajam	Staatsanleihe
	investicioni zajam	Investitionsanleihe
	poimati <i>ipf.</i>	auffassen, verstehen
(491)	pojam (pojma)	Begriff, Vorstellung
	pojmiti <i>ipf.</i>	begreifen, verstehen
	pojmljiv	verständlich, begreiflich
	nepojmljiv	unverständlich, unbegreiflich
	pozajmiti <i>pf.</i> / pozajmljivati <i>ipf.</i>	leihen, borgen
	pozajmica	Anleihe, Darlehen
	pozajmni	Leih-
	pozajmna knjižica	Leihbücherei
(3820)	snimiti <i>pf.</i> / snimati <i>ipf.</i>	(<i>Photo</i>) aufnehmen
	snimak (snimka, <i>Pl.</i> snimci)	(<i>Photo</i>) Aufnahme
(2382)	snimanje	(<i>Photo</i>) Aufnahme ; Herunternehmen

	snimatelj	Kameramann
(1306)	zanimati se <i>ipf.</i>	sich beschäftigen, sich interessieren
(1637)	zanimanje	Beruf, Erwerbstätigkeit
(2084)	zanimljiv	interessant
32	sav (sva, sve)	aller, ganzer, vollständig
(23)	sve	alles, ganz
	sve više	immer mehr
	u svemu	alles in allem
	nadasve	überaus, über alles
(607)	posve	ganz und gar, völlig
	posvud(a)	überall, allenthalben
(260)	sasvim	völlig, ganz, vollkommen
	svačiji	jedermanns, eines jeden
(63)	svaki	jeder
	svakojak	allerlei, allerhand
(1449)	svud(a)	überall, allerorten
	svudašnji	allgegenwärtig
33	tako	so, solchermaßen
	tako ne može	das geht nicht
(350)	također	auch, ebenfalls
(2573)	takozvani	sogenannt(er)
34 (> 60)	samo	nur, lediglich, bloß
35	kad(a)	wann, wenn, als
(1703)	ikad(a)	irgendwann
(2311)	katkad(a)	bisweilen, manchmal
(1577)	nekad(a)	einst, einmal ; seinerzeit
	nekadašnji	ehemalig, einstig
(372)	nikad(a)	niemals
(2277)	otkad(a)	seit(dem) ; seit wann
(1432)	ponekad	manchmal
	svagda	immer, jederzeit
	svagda(š)nji	alltäglich, Alltags-
	svagda(š)nji govor	Alltagssprache
	svagda(š)nji kruh	das tägliche Brot
	svagdašnjica	Alltag

36	znati (znam/znadem, znao, znala) <i>ipf.</i>	wissen, kennen
(3851)	znan	bekannt
(2694)	znanac / znanica	Bekannter / Bekannte
(1413)	znatan	beträchtlich
(1063)	znanje	Wissen, Kenntnis
(1232)	znanost (znanosti)	Wissenschaft
(1824)	znanstven	wissenschaftlich
	znanstvenik	Wissenschaftler
	znamenit	berühmt, bedeutsam, sehenswert
	znamenitost (znamenitosti)	Sehenswürdigkeit
(2153)	znamenka	(Math.) Ziffer
	znatiželja	Neugier ; Wissbegierde
	znatiželjan	neugierig ; wißbegierig
(1969)	doznati <i>pf.</i> / doznavati (doznajem) <i>ipf.</i>	erfahren, in Erfahrung bringen
	nepoznanica	Unbekannte (<i>auch Math.</i>)
(831)	nepoznat	unbekannt
	nepoznavanje	Unkenntnis
(1762)	neznani	unbekannt
(2858)	neznatan	unbedeutend, geringfügig, unscheinbar
(493/988)	poznati <i>pf.</i> / poznavati <i>ipf.</i>	kennen, erkennen
(996)	poznat	bekannt, berühmt
	poznani / poznana	Bekannter / Bekannte
	poznanstvo	Bekanntschaft
	imati veliko poznanstvo	einen großen Bekanntenkreis haben
	veze i poznanstvo	gute Beziehungen ; „Vitamin B“
(1881)	poznavanje	Kennen, Kenntnis
	poznavanje ljudi	Menschenkenntnis
	poznavanje mjesta	Ortskenntnis
(2181/3470)	prepoznati <i>pf.</i> / prepoznavati <i>ipf.</i>	wiedererkennen, identifizieren
(1142/2945)	priznati <i>pf.</i> / priznavati <i>ipf.</i>	eingestehen, zugeben, bekennen
	priznanica	Quittung
(1713)	priznanje	Eingeständnis, Anerkennung
	raspoznati <i>pf.</i> / raspoznavati <i>ipf.</i>	unterscheiden, erkennen, identifizieren
	razaznati <i>pf.</i> / razaznavati <i>ipf.</i>	erkennen, wahrnehmen
(1435)	saznati <i>pf.</i> / saznavati <i>ipf.</i>	erfahren
(3109)	saznanje	Erkenntnis, Einsicht
(2952)	spoznati <i>pf.</i> / spoznavati <i>ipf.</i>	erkennen, wahrnehmen
(2422)	spoznaja	Erkenntnis

	sveznajući	allwissend
(1303)	upoznati <i>pf.</i> / upoznavati <i>ipf.</i>	kennenlernen
37	pa pa što je ?	und, doch, aber, nun was ist denn ?
38	po (<i>Präp.</i> + <i>A</i> [wohin?] / + <i>I</i> [wo?])	an, auf ; durch, über
39	još još i to još jednom	noch auch das noch noch einmal
40	drugi drugim riječima jedno za drugim s druge strane	zweiter, anderer mit anderen Worten eins nach dem anderen andererseits
(2254)	drukčije	anders
(2139)	drugačije	anders
(2140)	drugačiji drugdje	anderer woanders, anderswo
41	do (<i>Präp.</i> + <i>G</i>)	bis (<i>an/nach</i>) ; neben
(104)	dok	solange, während
(3070)	dokle dokle god	wie lange, bis wann bis wohin, wie lange
(2159)	dotle	bis dahin
(3524)	donekle	einigermaßen
(1523)	donji donje rublje	unterer, Unter- Unterwäsche
42	onaj onaka (onakvo)	jener solch ein, ein derartiger
(528)	onako	so, auf diese Weise
(4043)	onamo	dorthin
(75)	onda i što onda ? onoliko	damals ; dann und was dann ? so viel
43	vi	ihr
44	ni	nicht, nicht einmal

	ni ... ni	weder ... noch
(428)	niti	nicht, nicht einmal
	niti ... niti	weder ... noch
45	velik (<i>Komp. veći</i>)	groß, bedeutend
	veliki četvrtak	(<i>Rel.</i>) Gründonnerstag
	veliki oltar	Hochaltar
	veliki tjedan	(<i>Rel.</i>) Karwoche
	velika zvijer	(<i>fig.</i>) hohes Tier
	većim dijelom	zum größten Teil
(3929)	prevelik	zu groß
	velikan	bedeutende Person
	veličati <i>ipf.</i>	verherrlichen, glorifizieren
	veličajan = veličanstven	majestätisch, grandios
	veličanstvo	Erhabenheit, Majestät
(485)	veličina	Größe, Ausmaß
	ludilo veličine	Größenwahn
(1305)	većina	Majorität, Mehrheit
	neznatna većina	knapp Mehrheit
	ogromna većina	überwältigende Mehrheit
	većinom	größtenteils, meistens
	oveći	ziemlich groß
(2939/2114)	povećati <i>pf.</i> / povećavati <i>ipf.</i>	vergrößern, vermehren
(3344)	povećan	vergrößert, vermehrt
(1433)	povećanje	Vergrößerung ; (<i>Preise</i>) Erhöhung
	uvećati <i>pf.</i> / uvećavati <i>ipf.</i>	vergrößern, (<i>Anzahl</i>) vermehren
	uvećanje	Vergrößerung, (<i>Anzahl</i>) Vermehrung
46 (> 4307)	više (<i>Präp. + G</i>)	oberhalb, über, mehr
47	neki	irgendein
	nekih (+ <i>Zahlwort</i>)	etwa, circa
	neki dan	unlängst, neulich
	neki put	manchmal
(3100)	poneki	mancher, einige
48	li (<i>nachgestellt</i>)	<i>Fragepartikel</i>
49	reći (<i>rečem/ rekнем, rekao, rekla, rečen</i>) <i>pf.</i>	sagen
(1786)	rečenica	Satz

	sporedna rečenica	Nebensatz
(2092)	izreći <i>pf.</i> / izricati (izričem) <i>ipf.</i>	aussprechen ; (<i>Urteil</i>) sprechen ; (<i>Strafe</i>) verhängen
	izračito	ausgesprochen
	izračito loša odluka	ausgesprochen schlechte Entscheidung
	izričito	ausdrücklich
	obreći <i>pf.</i> / obrićati <i>ipf.</i>	versprechen, zusagen
	odreći <i>pf.</i> / odricati <i>ipf.</i>	absagen, verleugnen
(3240)	odreći se <i>pf.</i>	verzichten
	odričan	abschlägig, negativ
	poreći <i>pf.</i> / poricati <i>ipf.</i>	widerrufen, bestreiten, leugnen
	sricati <i>ipf.</i>	buchstabieren
	zareći se <i>pf.</i> / zaricati se <i>ipf.</i>	geloben, versprechen
50	naš	unser
(2803)	ponašati se <i>ipf.</i>	sich benehmen, sich betragen
(1533)	ponašanje	Benehmen, Betragen
	rizično ponašanje	riskantes Verhalten
	oponašati <i>ipf.</i>	nachahmen, nachmachen, imitieren
51	jer	denn, weil
52 (> 4862)	godina	Jahr
53	ruka	Hand ; Arm
	ruke uvis !	Hände hoch !
	rukovati (rukujem) <i>ipf.</i>	handhaben, (<i>Maschine</i>) bedienen
	isporučiti <i>pf.</i> / isporučivati <i>ipf.</i>	liefern, zustellen
	isporuka	Lieferung, Zustellung
	naručiti <i>pf.</i> / naručivati <i>ipf.</i>	bestellen, anfordern
	naručimo još jednu rundu	wir bestellen noch eine Runde
	naručje	Umarmung
	narudžba	Bestellung, Auftrag
	po narudžbi	auf Bestellung
	narukvica	Armband
	oporučan	testamentarisch
	oporučiti <i>pf.</i> / oporučivati <i>ipf.</i>	vererben
	oporučka	Testament, Vermächtnis
(325)	područje	Bereich, Gebiet
	prostoručan	freihändig

	poručiti <i>pf.</i> / poručivati <i>ipf.</i>	bestellen
(2412)	poruka	Mitteilung, Meldung
	poručnik	(Mil.) Leutnant
(3253)	potporučnik	(Mil.) Unterleutnant
	preporučiti <i>pf.</i> / preporučivati <i>ipf.</i>	empfehlen, raten
	preporučen	(Post) eingeschrieben
	preporuka	Empfehlung, Fürsprache
	priručnik	Handbuch
	ručka	Griff, Henkel
(1992)	ručni	Hand-
	ručni rad	Handarbeit
	ručnik	Handtuch
(2521)	rukav	Ärmel
	rukavica	Handschuh
	rukohvat	Geländer
	rukoljub	Handkuss
	rukotvorina	Handarbeit
	svojeručan	eigenhändig
	zaruke	Verlobung
	zaručiti se <i>pf.</i> / zaručivati se <i>ipf.</i>	sich verloben
	zaručen	verlobt
	zaručnik / zaručnica	Verlobter / Verlobte
<hr/>		
54	već	schon, bereits
<hr/>		
55	zemlja	Erde ; Land
(3725)	zemaljski	irdisch, Erd-, Landes-
	zemaljska kuga	Erdkugel
	zemaljski raj	Paradies auf Erden
(3205)	zemljište	Boden, Terrain
	zemljopis	Erdkunde
	zemljak	Landsmann
	zemljoradnja	Ackerbau
	zemljoradnik	Landmann, Ackerbauer
	zemljotres	Erdbeben
	inozemac / inozemka	Ausländer / Ausländerin
	inozeman	ausländisch, Auslands-
(1453)	inozemstvo	Ausland, Fremde
	podzeman	unterirdisch

podzemna željeznica	Untergrundbahn
podzemlje	(<i>Myth., fig.</i>) Unterwelt
prizemlje	Erdgeschoss, Parterre
prizemnica	Bungalow
tuzemac	Einheimischer, Inländer
tuzemni	inländisch
tuzemstvo	Inland
zemička / žemička	Brötchen, Semmel, Schrippe

56	dan	Tag
	neki dan	unlängst, neulich
	iz dana u dan	von Tag zu Tag
	neradni dan	arbeitsfreier Tag
	radni dan	Arbeitstag, Werktag
	po stare dane	auf die alten Tage
	sudnji dan	(<i>Rel.</i>) Jüngstes Gericht
	jednog dana	eines Tages
	tog dana	an diesem Tag
	blagdan	Feiertag
(121)	danas	heute
	dan-danas	heutzutage
(1041)	današnji	heutig
	danimice	tagtäglich
	danonoćno	Tag und Nacht
	danovati (danujem) <i>ipf.</i>	den Tag verbringen
	danju	tagsüber
	danju i noću	Tag und Nacht
(1897)	dnevni	täglich
	dnevne novine	Tageszeitung
	dnevna soba	Wohnzimmer
	dnevničar	Tagelöhner
(2981)	dnevnik	Tagebuch ; (<i>Fernsehen</i>) Nachrichten
	danica	Morgenstern, Venus
	nadnica	Tageslohn, Arbeitslohn (<i>bei Saisonarbeit</i>)
	obdanište	Kindertagesstätte, Kinderhort
	objelodaniti <i>pf.</i> / objelodanivati <i>ipf.</i>	veröffentlichen, bekanntmachen
(1050)	podne	Mittag
	dopodne	Vormittag, vormittags
	podnevni	Mittags-

	poludnevni	halbtags, halbtätlich
(2804)	popodne (popodneva)	Nachmittag
	poslijepodne (poslijepodneva)	Nachmittag
	prijepodne	Vormittag
	poludnevni rad	Halbtagsarbeit
(1722)	svakodnevni	tätlich, alltäglich, Alltags-
57	trebati <i>ipf.</i>	brauchen, benötigen
(243)	potreba	Bedarf, Bedürfnis, Notwendigkeit
(224)	potreban	notwendig, nötig
	meni je potreban	ich benötige
	nepotreban	unnötig, unnütz
	potrebština	Gebrauchsartikel
(1999/435)	upotrijebiti <i>pf.</i> / upotrebljavati <i>ipf.</i>	gebrauchen, verwenden
(837)	upotreba	Gebrauch, Benutzung
	zloupotreba	Missbrauch
	zloupotreba vlasti	Machtmissbrauch
58	čovjek	Mensch ; Mann
	biti svoj čovjek	sein eigener Herr sein (<i>ökon.</i>)
	gotov čovjek	gemachter Mann
	svjetski čovjek	Mann von Welt
	živjeti kao čovjek	ein menschenwürdiges Leben führen
(3296)	čovječji	Menschen-
	čovječan	menschlich, human
(2307)	čovječanstvo	Menschheit
	čovječnost (čovječnosti)	Menschlichkeit, Humanität
	pračovjek	Urmensch
59	vidjeti (vidim, vidio, vidjela, viden) <i>ipf.</i> / <i>pf.</i>	sehen, erblicken
	vidjeti po nosu	(<i>fig.</i>) an der Nasenspitze ansehen
(1133)	vid (<i>Pl.</i> vidovi)	Sehvermögen ; (<i>Verbal-</i>) Aspekt ; (<i>fig.</i>) Art, Form
(1544)	vidljiv	sichtbar, sichtlich, wahrnehmbar
(1962)	vidik	Aussicht, Fernsicht, Gesichtskreis
	biti na vidiku	in Sicht sein
	nepredviđen	unvorhergesehen
	neprovidan	undurchsichtig
(1270)	nevidljiv	unsichtbar
(1948/2732)	predvidjeti <i>pf.</i> / predviđati <i>ipf.</i>	voraussehen, vorhersehen

	previdjeti <i>pf.</i> / previđati <i>ipf.</i>	voraussehen, vorhersehen
	to sam previdio	das habe ich kommen sehen
	predvid(lj)iv	voraussehbar, vorhersehbar
	privid	Trugbild, Illusion
	prividan	scheinbar, Schein-
	prividna smrt	Scheintod
	prividna tvrtka	(<i>Ökon.</i>) Briefkastenfirma
	prividnost (prividnosti)	Schein, Anschein
(1887)	svidjeti se <i>pf.</i> / sviđati se <i>ipf.</i>	gefallen, Gefallen finden
	sviđanje	Gefallen, Wohlgefallen
	uvidjeti <i>pf.</i> / uvidati <i>ipf.</i>	einsehen, zur Einsicht kommen
	uvid	Einblick ; Einsicht
	uviđavan	einsichtig, verständnisvoll
	vidovit	hellsichtig, hellseherisch
	vidovit čovjek	Hellseher
	vidovnjak / vidovnjakinja	Hellseher / Hellseherin
	viđati se <i>ipf.</i>	sich öfter sehen
(3388)	viđenje	Wiedersehen
	do viđenja	auf Wiedersehen !
(3609)	zavidjeti <i>ipf.</i>	beneiden, neidisch sein
	zavidan	neidisch
	zavist	Neid
<hr/>		
60	sam	allein, selbst, einsam
	samac	Junggeselle, Alleinstehender
	samica	Alleinstehende ; (<i>Gefängnis</i>) Einzelzelle
(34)	samo	nur, lediglich, bloß
	on i samo on	er und nur er
	pogledaj samo !	sieh mal !
	nasamo	unter vier Augen
(1286)	samoća	Einsamkeit, Abgeschiedenheit
(3361)	samotan	einsam, verlassen
(2459)	osamljen	einsam
	usamljen	einsam, vereinsamt
<hr/>		
61	morati <i>ipf.</i>	müssen, sollen
	primorati <i>pf.</i> / primoravati <i>ipf.</i>	zwingen, nötigen
	primoravanje	Zwang, (<i>Jur.</i>) Nötigung
<hr/>		

62	rad (<i>Pl. radovi</i>)	Arbeit
(141)	raditi (<i>rađen</i>) <i>ipf.</i>	arbeiten, machen, tun
	raditi kao (+ <i>N</i>)	arbeiten als
	raditi na crno	schwarzarbeiten
	najamni rad	Lohnarbeit
	prekovremeni rad	Überstunden
	tržište rada	Arbeitsmarkt
	zaštita rada	Arbeitsschutz
	radilište	Bauplatz, Baustelle
	radinost (<i>radinosti</i>)	Fleiß
	kućna radinost	Heimarbeit
(2469)	radionica	Werkstatt
	radionica za popravke	Reparaturwerkstatt
(161)	radni	Arbeits-, Werk-
(250)	radnik / radnica	Arbeiter / Arbeiterin
(685)	radnički	Arbeiter-
	radništvo	Arbeiterschaft
(1559)	radnja	Handlung
	radnja romana	Romanhandlung
	bludne radnje	unzüchtige Handlungen
	doktorska radnja	Dissertation, Doktorarbeit
(1127/985)	izraditi <i>pf.</i> / <i>izrađivati</i> (<i>izrađujem</i>) <i>ipf.</i>	herstellen, erzeugen, ausarbeiten
(1267/2498)	izrada = izradba	Anfertigung, Herstellung
(3325/2319)	obraditi <i>pf.</i> / <i>obrađivati ipf.</i>	bearbeiten, (<i>Feld</i>) bestellen, (<i>Thema</i>) behandeln
(905)	obrada	Bearbeitung
	obrada podataka	Datenverarbeitung
	obrada tekstova	Textverarbeitung
(3346)	preraditi <i>pf.</i> / <i>prerađivati ipf.</i>	umarbeiten, überarbeiten, verarbeiten
(3030)	prerada	Verarbeitung, Bearbeitung
(3276)	suradnik / suradnica	Mitarbeiter / Mitarbeiterin
	znanstveni suradnik	wissenschaftlicher Mitarbeiter
(669)	suradnja	Mitarbeit
	suradivati <i>ipf.</i>	mitarbeiten, mitwirken, kooperieren
(3048)	uraditi <i>pf.</i> / <i>urađivati ipf.</i>	tun, machen, verrichten
	ne znam što da uradim s time	ich kann damit nichts anfangen
	zaraditi <i>pf.</i> / <i>zarađivati ipf.</i>	(<i>Geld, Prügel</i>) verdienen
	zarada	Verdienst, Einkommen

	izgubljena zarada	Lohnausfall
	sporedna zarada	Nebenverdienst
	nuzzarada	Nebenverdienst
63 (> 32)	svaki	jeder
64	ako	wenn, falls
	ako i	wenn auch
65	bez (<i>Präp.</i> + <i>G</i>)	ohne
	bez obzira (<i>na</i> + <i>A</i>)	ohne Rücksicht
66	tvoj	dein
67	vrijeme (vremena)	Zeit ; Wetter
	vrijeme ordiniranja	(<i>Arzt</i>) Sprechstunde
	prije vremena	vorzeitig
	s vremenom	mit der Zeit
	za sva vremena	für alle Zeiten
	zub vremena	(<i>fig.</i>) Zahn der Zeit
	radno vrijeme	Arbeitszeit
	slobodno vrijeme	Freizeit
(2050)	istovremen	gleichzeitig
(3652)	međuvrijeme	Zwischenzweit
	nevrijeme (nevremena)	Unwetter
	poluvrijeme	(<i>Sport</i>) Halbzeit
	pravovremeno	rechtzeitig, termingerecht
(3351)	privremen	vorläufig, einstweilen
(649)	suvremen	zeitgenössisch, zeitgemäß, aktuell
	suvremenik	Zeitgenosse
	vremenit	zeitlich begrenzt
(2834)	vremenski	zeitlich, Zeit-, Wetter-
	vremenska prognoza	Wettervorhersage
68	prvi	erster, Erst-
	prvi grijeh	(<i>Rel.</i>) Erbsünde
	prva pomoć	Erste Hilfe
	isprva	anfangs, zunächst
(3033)	prvo	erst, zuerst
	prvak	(<i>Sport</i>) Meister

(3935)	prvenstvo	in erster Linie
(3799)	prvenstvo	Vorrang, Vorrecht ; (<i>Sport</i>) Meisterschaft
<hr/>		
69	prema (<i>Präp.</i> + <i>L</i>)	nach, in Richtung ; gemäß, laut
	opremiti <i>pf.</i> / opremati <i>ipf.</i>	ausstatten, ausrüsten
(1603)	oprema	Ausstattung, Ausrüstung
	dodatna oprema	(<i>Auto</i>) Sonderausstattung
	otprema	Versand, (<i>Gepäck-</i>) Abfertigung
	otpremiti <i>pf.</i> / otpremati <i>ipf.</i>	befördern, verschicken
	otpremni	Versand-
	otpremnik	Spediteur ; Absender
	otpremnništvo	Spedition, Versandgeschäft
	pospremiti <i>pf.</i> / pospremati <i>ipf.</i>	aufräumen ; (<i>Tisch</i>) abräumen
(2467/3473)	pripremiti <i>pf.</i> / pripremati <i>ipf.</i>	vorbereiten
	pripremati se	sich vorbereiten
(931)	priprema	Vorbereitung
	pripreman	bereit, vorbereitet
	pripremanje	Vorbereitung, (<i>Essen</i>) Zubereitung
	raspremiti <i>pf.</i> / raspremati <i>ipf.</i>	aufräumen ; (<i>Tisch</i>) abräumen, (<i>Bett</i>) machen
(3588/2122)	spremiti <i>pf.</i> / spremati <i>ipf.</i>	bereiten, fertig machen ; (<i>EDV</i>) spei- chern
	spremiti kovčeg	Koffer packen
	sprema	Vorbereitung, Ausstattung ; Aussteuer
(1408)	spreman	bereit, fertig, vorbereitet
	spremište	Aufbewahrungsraum, Vorratsraum
(3949)	spremnost (spremnosti)	Bereitschaft, Fähigkeit
<hr/>		
70	put (<i>Pl.</i> putevi/putovi)	Weg, Straße, Strecke
	na putu	unterwegs, verreist
	milječni put	(<i>Astron.</i>) Milchstraße
	služebni put	Dienstreise
	sretan put !	glückliche Reise !
	svadbeni put	Hochzeitsreise
(595)	poput (<i>Präp.</i> + <i>G</i>)	wie, ähnlich wie
	put (<i>Präp.</i> + <i>G</i>)	in Richtung, nach
	putem (<i>Präp.</i> + <i>G</i>)	durch, mittels
(581)	putnički	Reise-
	putnička agencija	Reisebüro
	putokaz	Wegweiser

	putopis	Reisebeschreibung, Reisebericht
(1026)	putovati (putujem) <i>ipf.</i>	reisen
	putovati svijetom	die Welt bereisen
(3097)	otputovati <i>pf.</i>	abfahren, abreisen, wegfahren
(948)	putovanje	Reise
	putovnica	(Reise-) Pass
(1143)	putnik / putnica	Reisender / Reisende
	sputati <i>pf.</i> / sputavati <i>ipf.</i>	fesseln, behindern
	sputan	gefesselt, gehemmt
	stranputica	Seitenweg ; Irrweg
	poći stranputicom	(fig.) auf die schiefe Bahn geraten
	suputnik / suputnica	Reisegefährte / Reisegefährtin
(1424/3282)	uputiti <i>pf.</i> / upućivati <i>ipf.</i>	anleiten, unterweisen, einweihen
	upućen	eingeweiht, unterrichtet
(3047)	uputiti (upućen) se <i>pf.</i>	sich auf den Weg machen
(2962)	uputa	Anweisung, Anleitung, Direktive
	uputa o uporabi	Gebrauchsanweisung
	uputa o upotrebi	Gebrauchsanweisung
	uputnica	(Med.) Überweisung(sschein)
(3834)	usput	nebenbei, außerdem
<hr/>		
71	nemati <i>ipf.</i>	nicht haben, fehlen
	nema ga ovdje	er ist nicht hier
<hr/>		
72	nov	neu
	nova godina	Neujahr
(2587)	iznova	von neuem, erneut
	obnoviti <i>pf.</i> / obnavljati <i>ipf.</i>	erneuern, (Verfahren) wieder aufnehmen
	obnova	Erneuerung, Wiederherstellung, Restauration
(3454/2109)	osnivati <i>pf.</i> / osnovati (osnujem) <i>ipf.</i>	gründen, stiften
(1910)	osnivanje	Gründung, Stiftung
(397)	osnova	Grundlage, Fundament, Basis
(236)	osnovni	begründet, gegründet, Grund-
	osnovni oblik	Grundform
	osnosna škola	Grundschule
	osnivač	Gründer, Stifter
	osnutak (osnutka)	Gründung, Stiftung
	nanovo	erneut

	neosnovan	unbegründet, grundlos
	neosnovanost (neosnovanosti)	Grundlosigkeit
	neponovljivost (neponovljivosti)	Unwiederholbarkeit, Einzigartigkeit
	novak	(Mil.) Rekrut
	novina	Neuerung
(3014)	novinar / novinarka	Journalist / Journalistin
(1528)	novine (Pl.)	Zeitung
	novinski	Zeitungs-, Presse-
	novinski članak	Zeitungsartikel
	novinski oglas	Zeitungsanzeige
	novinstvo	Pressewesen
	novost (novosti)	Neuigkeit, Neuheit
(2278/1357)	ponoviti <i>pf.</i> / ponavljati <i>ipf.</i>	wiederholen
	ponavljanje	Wiederholung
(1153)	ponovan	wiederholt, abermalig
(733)	ponovo	wiederholt, erneut
	snovati (snujem) <i>ipf.</i>	planen, beabsichtigen
(2244)	ustanoviti <i>pf.</i> / ustanovljivati <i>ipf.</i>	(Verein) gründen, (Tatsachen) feststellen
(1892)	ustanova	Einrichtung, Institution
	kaznena ustanova	Strafanstalt
	službena ustanova	Dienststelle
	zasnivati <i>pf.</i> / zasnovati <i>ipf.</i>	gründen, begründen ; planen, entwerfen
<hr/>		
73	dva	zwei
(1184)	dvadeset	zwanzig
(3870)	dvadesetak	ungefähr zwanzig
	dvoboj	Duell, Zweikampf
	dvojba	Zweifel
	dvojben	zweifelhaft
(1734)	dvoje	zu zweit, beide
(2160)	dvojica	zwei (Männer)
	dvojni	Doppel-
	dvojniki	Doppelgänger ; (Tel.) Doppelanschluss
	izdvojiti <i>pf.</i> / izdvajati <i>ipf.</i>	absondern, abtrennen, isolieren
(3243)	odvojiti <i>pf.</i> / odvajati <i>ipf.</i>	absondern, lostrennen
	podvojen	geteilt, zwiespältig, uneinig
	podvojenost (podvojenosti)	Zwiespalt, Uneinigkeit
	podvostručiti <i>pf.</i> / podvostručavati <i>ipf.</i>	verdoppeln
	udvostručiti <i>pf.</i> / udvostručivati <i>ipf.</i>	verdoppeln

	udvostručen	verdoppelt
74	nego	sondern ; (<i>nach Komp.</i>) als
75 (> 42)	onda	damals ; dann
76	riječ (riječi) drugim riječima držati riječ fond riječi uletjeti u riječ zaliha riječi narječje proturječiti <i>ipf.</i> proturječje proturječan rječit rječnik	Wort mit anderen Worten Wort halten Wortschatz ins Wort fallen Wortschatz Mundart widersprechen, in Widerspruch stehen Widerspruch widersprechend, widersprüchlich beredt Wörterbuch
77 (> 153)	život	Leben
78 (267)	ljudi (<i>Pl.</i> zu čovjek) ljudi otvorena srca ljudski ljudska prava ljudstvo međuljudski nadjudski neuljudan uljudan uljudba uljudnost (uljudnosti)	Leute gutherzige Menschen menschlich, Menschen- Menschenrechte Menschheit zwischenmenschlich übermenschlich unhöflich, unartig höflich, wohlerzogen Zivilisation Höflichkeit
79 (3792) (2383) (2571)	star stari Zakon <i>oder</i> Stari Zavjet prastar starina starinski starost (starosti) duboka starost	alt (<i>Rel.</i>) Altes Testament uralt, steinalt Alttertum altertümlich, altmodisch Alter hohes Alter

(1075)	starac (starca) / starica	Alter, Greis / Alte, Greisin
(3590)	starješina	Vorgesetzter, Vorsteher
	starješina obitelji	Familienoberhaupt
	starudija	Trödel
	zastara	Verjährung
<hr/>		
80	govoriti <i>ipf.</i>	sprechen, reden
	govoriti tečno	fließend sprechen
(604)	govor	Sprache, Rede ; Mundart
	govorljiv	gesprächig, redselig
	govornica	Rednertribüne
	java <i>oder</i> telefonska govornica	Telefonzelle
	dogovoriti se <i>pf.</i> / dogovarati se <i>ipf.</i>	sich verabreden, sich verständigen
(826)	dogovor	Abmachung, Vereinbarung
(2586/3217)	izgovoriti <i>pf.</i> / izgovarati <i>ipf.</i>	aussprechen
	izgovarati se	sich herausreden, Ausflüchte machen
	izgovor = izlika	Ausrede, Vorwand
	nagovoriti <i>pf.</i> / nagovarati <i>ipf.</i>	zureden, überreden, anstiften
(869/650)	odgovoriti <i>pf.</i> / odgovarati <i>ipf.</i>	antworten, entgegen ; verantworten
(1059)	odgovarajući	entsprechend, adäquat
(881)	odgovor	Antwort ; (<i>Jur.</i>) Einlassung
(1877)	odgovoran	verantwortlich
	neodgovoran	unverantwortlich
(1625)	odgovornost (odgovornosti)	Verantwortung ; (<i>Jur.</i>) Haftung
	ogovoriti <i>pf.</i> / ogovarati <i>ipf.</i>	verleumden, diffamieren
	ogovaranje	Verleumden, Diffamieren, Klatsch
	predgovor	Vorwort, Vorrede, Einleitung
	pregovarati (o + L) <i>ipf.</i>	verhandeln
	pregovarač	Unterhändler
	pregovaranje	Verhandlung, Verhandeln
(3682)	pregovori (<i>Pl.</i>)	Verhandlungen
	otvoriti pregovore	Verhandlungen aufnehmen
	prigovoriti <i>pf.</i> / prigovarati <i>ipf.</i>	tadeln, kritisieren
	prigovor	Einwand, Widerspruch, Vorwurf
(1914)	progovoriti <i>pf.</i> / progovarati <i>ipf.</i>	zu sprechen beginnen
(651)	razgovoriti <i>ipf.</i> / razgovarati <i>ipf.</i>	sprechen, reden
	razgovarati se	sich unterhalten
(433)	razgovor	Gespräch, Konversation
	razgovijetan	deutlich, klar, verständlich